EN FR DE IT ES TR KR

BONDFILL SB

EN

INSTRUCTIONS

IMPORTANT !
READ ALL INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE USE.
KEEP THIS LEAFLET AND KEEPER TO IT PERIODICALLY.

Dental Adhesive Resin for Filling
Polymer-based Pit and Fissure Sealant, Class 1

Bondfill SB

FOR DENTIST USE ONLY

1. What is Bondfill SB?

Bondfill SB is a self-cure, self-adhesive resin for dental restorations. It contains 4-META/MMA-TBB. Though it requires no bonding agent, Bondfill SB forms strong bonds to enamel, dentin, and restorative materials without gapping and discoloration. It is also designed to absorb internal stress, complicated complex external stresses and greatly resist wear. The Powder contains PMMA and TMPT reactive organic filler which creates a tough restorator that is hard yet still resilient. The inorganic filler loading is 1.2 vol% (as powder) with a particle size range of 5 to 50 nm.

Typical Applications:
Bondfill SB is indicated wherever resilience is required, such as:
a. Restoration of tooth wear, such as attrition, abrasion, abfraction, wedge-shaped defects
b. Secondary caries at a restoration margin
c. Repair of fractured prostheses and damaged restorations
d. Sealing incipient pit and fissure caries
Note: Bondfill SB is not indicated to use for the restoration of occlusal surface.

2. Contents of the kit

2.1 Bondfill SB Kit:
①Base ---------- 1 (8mL)
②Catalyst V ---------- 1 (0.7mL)
③Powder Light (approx. Shade A2) ---------- 1 (3g)
④Powder Medium (approx. Shade A3.5)---------- 1 (3g)
⑤Teeth Primer ---------- 1 (3mL)
⑥Sponge (L・S)---------- 1
⑦Dispensing Stand ---------- 1
⑧Dispensing Cups---------- 20
⑨Brush Handle (Bent) ---------- 1
⑩Brush Tips (Brush-dip L) Label color: Pink ---------- 10
⑪Brush Tips (Brush-dip L) Label color: Purple ---------- 10
Attached documents : Instructions / Pictorial Instruction Card

2.2 Refills:
・Base----------8mL
・Catalyst V----------0.7mL
・Powder Light (approx. Shade A2) ---------- 3g
・Powder Medium (approx. Shade A3.5)---------- 3g
・Powder Cervical (approx. Shade A4) ---------- 3g
・Powder Opacious (approx. Shade A3 Opaque)---------- 3g
・Teeth Primer----------3mL
・Sponge (L・S)---------- 1
・Dispensing Stand ---------- 1
・Dispensing Cups---------- 40
・Brush Handle (Straight) ---------- 1
・Brush Handle (Bent) ---------- 1
・Brush Tips (Brush-dip S) Label color: Green ---------- 10
・Brush Tips (Brush-dip L) Label color: Pink ---------- 10
・Brush Tips (Brush-dip LL) Label color: Purple ---------- 10

3. Precautions : Read all instructions thoroughly before use.

3.1 Safety

①**Sensitivity**
Bondfill SB should not be used by clinicians or on patients who are sensitive to methacrylates or acetone. If signs of irritation such as redness appear, stop using Bondfill SB immediately and consult a physician.

②**Avoid contact**
Avoid contacting soft tissues, skin or eyes by Bondfill SB components. The use of rubber dam is recommended. Contaminated skin or mucosa should be wiped immediately with alcohol and then rinsed thoroughly with copious amounts of running water. If Bondfill SB components enter the eye, rinse immediately and thoroughly with running water and have the patient examined by an ophthalmologist. Clinicians should use dental gloves.

③**Flammability**
Catalyst V, Base, and Teeth Primer are flammable. Do not store where they may be exposed to open flame.

④**Applications**
Use Bondfill SB only for the applications recommended in these instructions.

3.2 Precautions on Catalyst V
Catalyst V reacts with air and water to generate heat and lose activity. Please abide by the following.

①**Storage conditions**
Avoid high temperature, high humidity and direct sunlight. The repeated temperature changes involved in removing the Catalyst from the refrigerator may cause the syringe to aspirate air, thereby shortening the Catalyst V's shelf-life.
*After prolonged storage, the first drop of the Catalyst V may be inactive due to exposure to air, though the rest of the material remains active. Express and dispose of a drop before making the mix.
*The syringe is made of glass, therefore it must be handled with care to prevent shock, dropping, and other physical damage.

②**Cap closure**
The cap simply slides on and off. Recap the syringe immediately after each use. Air penetration deteriorates the Catalyst V. Do not leave the cap off during the bonding procedure.

③**Expressing the Catalyst**
If the Catalyst V does not come out of the syringe because the tip is blocked or the screw is tight, do not try too hard to turn it. The contents may splash as the syringe breaks.

④**After use**
Unscrew the syringe screw two turns counter-clockwise after each use to relieve pressure on the Catalyst. (Pressure buildup can cause leakage of the Catalyst V or even crack the syringe.)

⑤**Clean spilled Catalyst V immediately with wet towels**
The Catalyst V reacts with oxygen. If absorbed by a flammable material, it may raise the temperature enough to cause smoldering. If the Catalyst V is spilled, wipe it up immediately with a WET (not dry) disposable towel. Then rinse the towel to deactivate the Catalyst V thoroughly in running water.

⑥**Cleaning syringe**
Wipe the tip of the syringe with a dry gauze after each use to prevent residue buildup. Then rinse the gauze with water to kill any remaining activity. Buildup of the residue may prevent the cap from seating properly.

3.3 Storage
Please take the following precautions to maintain the quality.

①**Storage conditions**
Store Catalyst V and Base in a cool and dark location. High temperature, high humidity and direct sunlight will shorten their shelf-life. **Teeth Primer should be stored IN A REFRIGERATOR (between 1˚C - 10˚C).**

②**Volatility**
Teeth Primer and Base are highly volatile. Recap the bottle immediately.

③**Contamination**
To avoid contamination, do not mix the components with other materials. Firmly recap the containers immediately after use. Dispose of any excess of mixed materials after use. Once dispensed do not return materials to the containers. Both Dispensing Cups and Brush Tips are for one-time use. Dispose of them after use.

As in any dental treatment, the patient's individual constitution and the unique requirements of clinical case at hand must be considered before selecting materials and conditions for use.

4. How to use Bondfill SB

a. Surface preparation

1) Cleaning
Remove contaminants and stains using a polishing bur or oil-free, fluoride-free pumice to expose fresh tooth surface. Rinse thoroughly and dry. A rubber dam is highly recommended to reduce the chance of contamination by saliva, breath humidity or blood.

2) Priming
Dispense Teeth Primer into one of the small recesses on the Dispensing Stand. Using a disposable brush, apply the primer to the bonded surface with a copious amount of Teeth Primer for approximately 20 seconds. Care should be taken not to contact the gingiva with the pledget. Then air dry. Rinsing is not needed.

Standard application time

Surface	Teeth Primer	Enamel Etchant Gel	Dentin Etchant Gel
Enamel	Approx. 20 sec	30 sec	30-60 sec
Dentin		—	5-10 sec
After application	Dry without rinsing	Rinse and dry	

*If the surface is cut enamel, use either Teeth Primer or Enamel Etchant Gel. If the surface is uncut enamel, however, Enamel Etchant Gel is recommended. If the surface is dentin, use either Teeth Primer or Dentin Etchant Gel.
*Both Enamel Etchant Gel and Dentin Etchant Gel are sold separately by Sun Medical Co., Ltd. Unless the tooth surface to be bonded has not erased from the tooth surface), Enamel Etchant Gel and Dentin Etchant Gel must be rinsed off the proper etching period (see table above).
*If a precious metal or cast restoration is present on the tooth surface to be treated, prime the metal or ceramic surface after priming the tooth surface with Teeth Primer.

3) Metal Surface
Rinse the metal surface thoroughly and dry. Applying the Enamel Etchant Gel helps remove surface contaminants. Air-abrade the metal surface with 50-micron aluminum oxide. If the surface is precious metal, apply a metal primer such as V-PRIMER on the metal surface to be bonded in order to increase bond strength and durability. V-PRIMER is sold separately by Sun Medical Co., Ltd. For application method, refer to the instructions for the metal primer.

4) Ceramic (porcelain and zirconia) surface
Depending on the case at hand, clean the porcelain/zirconia surface with abrasive wheels and points or a prophy cup with fluoride-free, oil-free pumice. Rinse thoroughly with water and dry. Applying the Enamel Etchant Gel helps remove surface contaminants. An ultrasonic cleaner is also effective. Then, apply a porcelain primer such as Porcelain Liner M on the porcelain/zirconia surface to be bonded in order to increase bond strength and durability. Porcelain Liner M is sold separately by Sun Medical Co., Ltd. For application details refer to the instructions for the porcelain primer.

b. Preparation of Bondfill SB
Place two Dispensing Cups into two of the three holes in the Dispensing Stand. Dispense 2-3 drops of the Base into one of the Dispensing Cups. Hold the Catalyst V syringe vertical, and turn the screw to dispense a drop into the Base. Stir lightly with a brush. This mixture is called "activated liquid." The activated liquid gradually deactivates. Use it within 4 minutes after preparation.

Activated Liquid

Intended Use	Base	Catalyst V	Operartion time
Restoration and Build-up	2-3 drops	1 drop	3 minutes after mixing
Pit and Fissure Sealant	2 drops		

c. Restoration/Build-up/Pit and Fissure Sealant
1) Dispense the appropriate amount of Powder into the other Dispensing Cup.
2) Wet the surface to be bonded with the activated liquid.
3) Soak the brush with ample activated liquid, then dip the brush into the Powder to form a ball of powder on the tip. Brush the powder ball onto the pre-wet surface to be bonded.
4) Repeat the procedure until the restoration or the build-up is completed. When you repeat the procedure, clean the brush tip with gauze before you dip it again.

d. Sculpting and finishing
Wait approximately 10 minutes before finish and polish. If complete setting is desirable, wait to polish until the next day.

Working time and Setting time of Sealant

Item	Specification	Standard
Working time	≤5 minutes	ISO6874(2005)
Setting time	≥40 seconds	ISO6874(2005)

FR

INSTRUCTIONS

IMPORTANT !
LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'USAGE.
CONSERVER CE LIVRET ET Y REFERER REGULIEREMENT.

Résine adhésive pour obturations dentaires
Polymère pour le scellement des puits et fissures en Classe 1

Bondfill SB

A L'USAGE EXCLUSIF DU CHIRURGIEN DENTISTE

1. Qu'est ce que Bondfill SB?

Bondfill SB est une résine chémopolymérisable auto-adhésive pour les restaurations dentaires. Bondfill SB contient du 4-META/MMA-TBB. Sans nécessiter d'adhésif, Bondfill SB procure une adhésion puissante à l'émail, à la dentine et aux matériaux de restauration sans haitus ni discoloration. Bondfill SB a été conçu pour absorber les contraintes externes intenses et résister à l'usure. La poudre Polymère contient du PMMA et la charge réactive organique TMPT pour fournir une restauration résistante mais également hautement résiliente. le pourcentage de charge inorganique est de 1,2 %(comme la poudre) avec une taille moyenne des particules de 5 à 50 nm.

Indications spécifiques:
Bondfill SB est indiqué dès que la résilience est un facteur clé:
a. Restauration des lésions d'usure, cas d'attrition, d'abrasion, d'abfraction etdéfauts cunéiformes
b. Caries secondaires marginales
c. Réparation de fractures de prothèses et d'obturations endommagées
d. Scellement des puits et fissures
Note :Bondfill SB n'est pas indiqué pour la restauration de la surface occlusale.

2. Composants du coffret:

2.1 Bondfill SB Kit:
①Base ---------- 1 (8mL)
②Catalyseur V ---------- 1 (0.7mL)
③Poudre Light (opaque. Teinte A2) ---------- 1 (3g)
④Poudre Medium (opaque. Teinte A3.5)---------- 1 (3g)
⑤Teeth Primer ---------- 1 (3mL)
⑥Eponges (L・S) ---------- 1
⑦Support de mélange ---------- 20
⑧Cupules de mélange ---------- 20
⑨Manche (Coudé) ---------- 1
⑩Brossettes (Technique du pinceau L) Couleur d'étiquette: Rose ------ 10
⑪Brossettes (Technique du pinceau LL) Couleur d'étiquette: Violet --- 10
Documents : Instructions / Carte illustrée

2.2 Accessoires:
・Base----------8mL
・Catalyseur V----------0.7mL
・Poudre Light (opaque. Teinte A2)---------- 3g
・Poudre Medium (opaque. Teinte A3.5) ---------- 3g
・Poudre Cervical (opaque. Teinte A4) ---------- 3g
・Poudre Opacious (opaque. Teinte A3 Opaque)---------- 3g
・Teeth Primer----------3mL
・Eponges (L・S) ---------- 1
・Support de mélange ---------- 40
・Cupules de mélange ---------- 40
・Manche (Droit) ---------- 1
・Manche (Coudé) ---------- 1
・Brossettes (Technique du pinceau S) Couleur d'étiquette: Vert---------- 10
・Brossettes (Technique du pinceau L) Couleur d'étiquette: Rose ------ 10
・Brossettes (Technique du pinceau LL) Couleur d'étiquette: Violet ---- 10

3. Précautions : Lire attentivement le mode d'emploi avant usage.

3.1 Sécurité

①**Sensibilisation**
Bondfill SB ne doit pas être utilisé par des praticiens ou sur des patients sensibilisés au monomère métacrylique ou à l'acétone. Si une irritation ou une rougeur apparaît, stopper l'utilisation du Bondfill SB et consulter un médecin.

②**Contacts à éviter**
Eviter tout contact du Bondfill SB avec les tissus mous, la peau ou les yeux. L'usage de la digue en caoutchouc est recommandée. En cas de contact, nettoyer immédiatement la peau ou la muqueuse avec de l'alcool et rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau courante puis consulter un médecin opthalmologiste. Le praticien doit porter des gants appropriés.

③**Inflammabilite**
Le Catalyseur V, la Base, et le Teeth Primer sont inflammables. Ne pas utiliser, ne pas stocker a proximite d'une flamme libre.

④**Applications**
Utiliser Bondfill SB exclusivement pour les indications spécifiées dans le mode d'emploi.

3.2 Précautions pour le Catalyseur V
Le Catalyseur V réagit avec l'air et l'eau et voit sa réactivité diminuée. Se référer aux recommandations suivantes.

①**Conditions de stockage**
Éviter les températures élevées, l'exposition directe au soleil et un taux d'humidité élevé. Les retrécissements et réchauffements répétés réduisent la durée d'utilisation du catalyseur en laissant de l'air entrer dans la seringue.
*Après un long stockage, la première goutte du catalyseur peut être inactive, alors même que le catalyseur n'est pas périmé. Dans ce cas, débuter le mélange avec la deuxième goutte.
*La seringue étant en verre, il convient de la manipuler avec doueur et d'éviter tout choc ou chute et tout autre dommage physique.

②**Fermeture du bouchon**
Le bouchon se manipule simplement en coulissant. Refermer la seringue immédiatement après usage. Une arrivée d'air ambiant (oxygène et humidité) inactive le catalyseur. Ne pas laisser la seringue sans bouchon durant la procédure de collage.

③**Défaire le piston**
Si le catalyseur ne sort pas de la seringue parce que le piston est trop serré, essayez de le tourner sans y mettre trop de force. Le contenu de la seringue peut se répandre en éclaboussant si celle-ci vient à se briser.

④**Après l'usage**
Dévisser le piston de 2 tours afin de relâcher la pression interne sur le catalyseur. Une pression trop forte peut entraîner une fuite de catalyseur ou une fracture de la seringue.

⑤**Nettoyer immédiatement avec un tissu mouillé tout catalyseur renversé accidentellement**
Le catalyseur réagit avec l'oxygène. En cas d'absorption du catalyseur par un matériau inflammable, la température peut s'élever et provoquer une combustion du matériau. Essuyer immédiatement avec un tissu **bien mouillé**. Ensuite rincer abondamment le tissu sous l'eau courante avant de le jeter.

⑥**Nettoyage de l'embout de la seringue**
Essuyer l'embout de la seringue avec une gaze sèche après chaque usage afin d'éviter la formation d'un dépôt. Puis rincer à l'eau la gaze pour supprimer toute activité. L'accumulation d'un dépôt peut empêcher la bonne adaptation du bouchon de fermeture.

3.3 Stockage
Suivre les recommandations suivantes pour préserver la qualité du produit.

①**Conditions de stockage**
Conserver le **Catalyseur V et la Base** dans un endroit frais, à l'abri de la lumière. Les hautes températures et l'exposition directe au soleil réduisent la durée de conservation du produit. **Le Teeth Primer doit être stocké au REFRIGERATEUR (entre 1˚C et 10˚C).**

②**Evaporation**
Le Teeth Primer et la Base sont très volatils. Bien refermer les flacons après chaque usage.

③**Contamination**
Afin de l'éviter, ne pas mélanger les composants avec d'autres produits. Bien refermer les emballages immédiatement après l'usage. Après le collage, jeter tout excédent de matériau mélangé. Ne pas replacer les composants non utilisés dans leur pot ou flacon d'origine Les cupules de mélange et les pinceaux sont à usage unique. Veillez bien les jeter après usage.

Comme dans tout traitement dentaire, la constitution individuelle du patient ainsi que les besoins du cas clinique doivent être considérés avant de choisir les matériaux et leurs conditions d'utilisation.

4. Comment utiliser Bondfill SB

a. Préparation des surfaces

1) Nettoyage
Supprimer les contaminants et tâches à l'aide d'une fraise à polir ou avec de la ponce exempte de fluorure afin d'exposer de la surface dentaire propre. Bien rincer et sécher. La pose d'un champ opératoire type digue est fortement recommandée pour éviter la contamination par la salive, l'humidité respiratoire ou le sang.

2) Appliquer le Teeth Primer
Appliquer le Teeth Primer dans un des 2 petits creux du support de mélange. Avec une éponge, saturer copieusement la surface à coller avec le Teeth Primer pendant 20 secondes. Ne pas laisser l'éponge entrer en contact avec la gencive. Sécher. NE PAS RINCER.

Durées standards d'application

Surface	Teeth Primer	Enamel Etchant Gel	Dentin Etchant Gel
Email	Approx. 20 sec	30 sec	30-60 sec
Dentin		—	5-10 sec
Après application	SECHER	RINCER et SECHER	

*En cas d'émail préparé, utiliser soit le Teeth Primer soit le Enamel Etchant Gel. En cas d'émail non préparé, l' Enamel Etchant Gel est recommandé.
En cas de surface dentinaire, utiliser soit le Teeth Primer soit le dentin Etchant Gel.
*Enamel Etchant Gel et Dentin Etchant Gel sont vendus séparément. A l'inverse du Teeth Primer (qui ne doit PAS être rincé), le Enamel Etchant Gel et le Dentin Etchant Gel doivent être rincés après l'application (voir le tableau ci dessus).
*En cas de surface céramique ou en métal précieux,veuiller traiter ces surfaces APRES avoir appliqué le Teeth Primer sur la surface dentaire.

3) Surface Metallique
Rincer abondamment la surface métallique et sécher. Appliquer l'Enamel Etchant Gel aide à décontaminer les surfaces. Sabler la surface avec de l'oxyde d'aluminie à 50 microns. Si la surface est en métal précieux, appliquer le V-PRIMER pour améliorer le collage et sa durabilité. V-PRIMER est un produit de Sun Medical Co., Ltd. Se référer au mode d'emploi du V-PRIMER si nécessaire.

4) Surface Céramique ou Zirconе
Nettoyer la surface Porcelaine/Zirconе avec des meulettes/pointes abrasives ou une cupule et de la ponce sans exemptge d'huile et de fluorure. Rincer abondamment à l'eau et sécher. Appliquer le Enamel Etchant Gel aide à décontaminer les surfaces ainsi que l'usage des ultrasons. Appliquer un primer spécifique comme le Porcelain Liner M sur la surface Porcelaine/Zirconе pour améliorer le collage et sa durabilité. Porcelain Liner M est un produit Sun Medical Co., Ltd. Se référer au mode d'emploi du Porcelain Liner M si nécessaire.

b. Preparation du Bondfill SB
Clipser 2 cupules de mélange dans les trous prévus à cet effet du support de mélange. Déposer 2-3 gouttes de la BASE dans une des 2 cupules. Tenir la seringue de Catalyseur V verticalement, tourner la vis pour déposer UNE goutte de catalyseur dans la BASE. Mélanger rapidement avec un pinceau. Utiliser ce mélange dans les 3 minutes suivant sa préparation.

Mélange Base et Catalyseur V

Usage prévu	Base	Catalyseur V	Temps d'utilisation
Restauration et reconstitution	2-3 gouttes	1 goutte	3 minutes après le mélange
Scellement des puits et fissures	2 gouttes		

c. Mise en place/Scellement des puits et fissures
1) Déposer la quantité appropriée de Poudre dans la **deuxième** cupule de mélange.
2) Mouiller la surface à coller avec le mélange BASE/Catalyseur V.
3) Bien tremper le pinceau dans le mélange BASE/Catalyseur V puis plonger le pinceau dans la poudre pour former une boule de résine à son extrémité. Déposer au pinceau la résine sur la surface déjà mouillée.
4) Répéter cette procédure en nettoyant le pinceau avec une compresse avant de le replonger dans le liquide.

d. Prise et finition
Attendre approximativement 10 minutes avant la finition et le polissage. Si une polymérisation complète est souhaitée, attendre 24h avant de polir.

temps de travail et de prise du sealant

article	Spécification	Standard
temps de travail	≤5 minutes	ISO6874(2005)
temps de prise	≥40 secondes	ISO6874(2005)

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG !
VOR DER ANWENDUNG ALLE INFORMATIONEN GRÜNDLICH LESEN.
BEWAHREN SIE DEN BEILIEGENDEN FACHTEXT ALS REFERENZMATERIAL AUF.

Haftender Kunststoff für Zahnfüllungen
Polymer für die versiegelung von Risse und Spalten von Klasse 1.

Bondfill SB

FÜR DEN EXKLUSIVEN VERBRAUCH DURCH ZAHNÄRZTE

1. Was ist Bondfill SB?

Bondfill SB ist ein Chemopolymerisierenter und auto-adhesiver Kunststoff für Zahn Restaurationen. Bondfill SB enthält 4-META/MMA-TBB. Bondfill SB leistet, ohne Adhäsiv benutzung, eine starke Haftung am Schmelz, Dentin und an den Restaurations Materialien ohne Haitus und Verfärbung. Bondfill SB ist konzipiert worden um die intensive äussere Zwänge aufnehmen und an der Abschleitung zu widerstehen. Das Polymer Pulver enthält PMMA und den reaktiven Organischen TMPT Füller um eine widerstehende und auch hoch resiliente Restauration zu enthalten. Die Prozent Anzahl von anorganischen Füller ist von 1.2 Vol% (wie das Pulver) mit einer durchschnittlichen Partikeln grösse von 5 bis 50 Nm.

Spezifische Indikationen:
Bondfill SB ist indiziert sofort als die resilienz vorsteht:
a. Restauration von Abnutzungs Verletzungen, Attritions fälle, Abschleifung, Abfraktion, und keilförmige Fehler.
b. Sekondäre Rand karies.
c. Reparatur von Prothesen Brüche und Beschädigte Füllungen.
d. Versiegelung von Risse und Spalten
Notiz : Bondfill SB ist nicht indiziert für die Restauration von der Okklusalfläche.

2. Inhalt der Packung:

2.1 Bondfill SB Kit:
①Basis ---------- 1 (8mL)
②Katalysator V---------- 1 (0.7mL)
③Pulver Light (annähnerd. Farbe A2) ---------- 1 (3g)
④Pulver Medium (annähnerd. Farbe A3.5)---------- 1 (3g)
⑤Teeth Primer (Zahn Primer) ---------- 1 (3mL)
⑥Schämmschen (L・S)---------- 1
⑦Mischplatte ---------- 1
⑧Mischbecher ---------- 20
⑨Halter (gebogen) ---------- 1
⑩Pinselspitzen (Pinsel-Tauch-Technik L) Label Farbe: Rosa---------- 10
⑪Pinselspitzen(Pinsel-Tauch-Technik LL) Label Farbe: Violett---------- 10
Beigefügte Dokumente : Gebrauchsanweizung / Bebilderte Anleitungskarte

2.2 Zubehor:
・Basis ----------8mL
・Katalysator V----------0.7mL
・Pulver Light (annähnerd. Farbe A2)---------- 3g
・Pulver Medium (annähnerd. Farbe A3.5) ---------- 3g
・Pulver Cervical (annähnerd. Farbe A4) ---------- 3g
・Pulver Opacious (annähnerd. Farbe A3 Opaque) ---------- 3g
・Teeth Primer (Zahn Primer)----------3mL
・Schämmschen (L・S)---------- 1
・Mischplatte ---------- 1
・Mischbecher ---------- 40
・Halter (Gerade)---------- 1
・Halter (Gebogen) ---------- 1
・Pinselspitzen (Pinsel-Tauch-Technik S) Label Farbe: Grün ---------- 10
・Pinselspitzen (Pinsel-Tauch-Technik L) Label Farbe: Rosa---------- 10
・Pinselspitzen (Pinsel-Tauch-Technik LL) Label Farbe: Violett ---------- 10

3. Vorsichtsmassnahmen: Gründlich durchlesen vor der anwendung.

3.1 Sicherheit

①**Bekannte Überempfindlichkeiten**
Bondfill SB sollte weder von Zahnärzten, noch bei Patienten mit überfindlichkeiten gegenüber Methacryl Monomere oder Azeton angewendet werden. Il Fall eine Reizung oder Rötlichkeit erscheint sofort die verwendung von Bondfil SB aufhören und ein Arzt aufsuchen.

②**Kontakt vermeidung**
Bondfill SB kontakt vermeiden mit Weichgewebe, Haut oder Augen. Die Anwendung von Kofferdam ist empfohlen. Kontaminierte Haut oder Schleimhaut sollte sofort mit Alkohol abgewischt und anschliessend gründlich mit fliessendem Wasser gespült werden. Im Fall einem Kontakt mit den Augen, sofort mit fliessendem Wasser spülen und ein Augenarzt aufsuchen.

③**Entflammbarkeit**
Der Katalysator V, die Basis und der Teeth (Zahn) Primer sont brennbar. Nicht an einem ort benutzen oder lagern an denen offenen flammen ausgesetzt sein könnten.

④**Anwendungsbereich**
Bondfill SB nur für die empfohlenen Anwendungen in der Gebrauchsanweisung verwenden.

3.2 Vorsichtsmassnahmen für den Katalysator V
Der Katalysator V reagiert mit Luft und Wasser unter Hitzeentwicklung und verliert an Aktivität. Bitte halten Sie sich an Folgendes :

①**Lagerungsbedingungen**
Hohe Temperaturen, hohe Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht sind zu vermeiden. Durch das wiederholte Erwärmen und Abkühlen und das dadurch verursachte Ansaugen von Luft kann sich die Haltbarkeit verkürzen.
*Nach einer längeren Lagerung kann es sein, daß der erste Tropfen des Katalysators inaktiv ist, obwohl der Rest des Materials aktiv bleibt.
*Die Spritze ist aus Glas gefertigt. Aus diesem Grund bitte vorsichtig damit umgehen, um schlagartige Belastung, Fallenlassen oder andere Schäden zu vermeiden.

②**Kappenverschluß**
Die Kappe wird einfach aufgeschoben bzw. abgezogen. Die Kappe sollte unmittelbar nach dem Gebrauch wieder auf die Kanüle aufgesetzt werden. Luft (Sauerstoff und Feuchtigkeit) verkürzt die Katalysator. Während des Arbeitsvorganges die Kappe nicht abgezogen lassen.

③**Aufschrauben**
Falls der Katalyst sich nicht aus der Spritze drehen lässt, nicht zuviel Druck aufwenden. Bei Bruch der Spritze kann der Inhalt verspritzen.

④**Nach dem Gebrauch**
Die Schraube mit dem Außengewinde nach jedem Gebrauch zwei Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn drehen, damit Druck abgelassen wird. (Durch Druckaufbau kann es zu Lekagen des Katalysators oder zu Rissen in der Spritze kommen).

⑤**Verschütteten Katalysator sofort mit einem nassen Tuch aufwischen**
Der Katalysator reagiert mit Sauerstoff. Wenn er von einem brennbaren Material aufgenommen wird, kann er die Temperatur soweit erhöhen, daß es zu einem Schwelbrand kommt. Wenn Katalysator verschüttet wurde, muß er sofort mit einem NASSEN (nicht trockenen) Wegwerftuch aufgewischt werden. Das Tuch dann unter fließendem Wasser ausspülen, um den Katalysator vollständig zu inaktivieren.

⑥**Reinigung der Kanülenspitze**
Sich in der Kappe absetzende Rückstände behindern den korrekten Kappenschluß und beeinflussen so ggf. die Katalysatoraktivität. Deshalb sollte die Kanülenspitze nach jedem Gebrauch mit einer trockenen Gaze abgewischt werden. Die Gaze unter fließendem Wasser ausspülen, um die Katalysatoraktivität zu stoppen.

3.3 Lagerung
Beachten Sie folgendes um eine gleichbleibende Qualität zu gewährleisten.

①**Lagerung bedingungen**
Katalysator V und Basis an einem kühlen und dunkeln Ort lagern. Hohen Temperaturen und direkte Sonnenstrahlung verkürzen die Haltbarkeit der Produkte. **Sie NICHT** im Kühlschrank lagern. Der **Teeth** (Zahn) **Primer muss im Kühlschrank gelagert werden (zwischen 1˚C und 10˚C).**

②**Flüchtigkeit**
Der Teeth Primer und die Basis sind sehr flüchtig. Die Flasche muss dahet sofort nach dem gebrauch wieder verschlossen werden.

③**Kontamination**
Um diese zu verhindern, nicht die Komponente mit anderen Produkte vermischen. Nach dem verkleben alle angemischte überschüsse entsorgen. Die Mischbecher und Pinseln sind für den einmaligengebrauch bestimmt und sind nach verbrauch zu entsorgen.

Wie bei jedem zahnärztlichen Eingriff, sollte die individuelle Verfassung des Patienten, sowohl auch das spezielle Verlangen dieses klinischen Falles in Betracht gezogen werden bevor man die Materialien und die Möglichkeiten seiner Applikation auswählt.

4. Wie wird Bondfill SB verwendet

a. Flächen Vorbereitung

1) Reinigung
Verunreinigungen und Flecken mit einem Polierer oder mit Bimsmehl frei von Öl und Fluorid, so dass die Zahnoberfläche sauber sei. Gründlich spülen und trocknen. Die einsatz einer Kofferdam ist stark empfohlen um die Kontamination durch Speichel, Atmungsfeuchtigkeit oder Blut zu verhinderh.

2) Der Teeth Primer Auftragen
Teeth Primer in einem der 2 kleinen Höhlen einbringen. Mit einem Schämmchen die vorgesehene Klebfläche mit dem Teeth Primer sättigen während 20 Sekunden. Nicht das Schwämmchen mit der Gingiva in kontakt kommen. Trocknen. NICHT SPÜLEN.

Standard Auftragunszeiten

Fläche	Teeth Primer	Enamel Etchant Gel	Dentin Etchant Gel
Schmelz	Approx. 20 Sek.	30 Sek.	30-60 Sek.
Dentin		—	5-10 Sek.
Nach Auftragung	TROCKNEN	SPÜLEN UND TROCKNEN	

*Im Fall von vorbereitenem Schmelz, benutzung von Teeth Primer oder Enamel Etchant Gel.
Im Fall von nicht vorbereitenem Schmelz ist die benutzung von Enamel Etchant Gel empfohlen.
Im Fall von Dentin Flächen, anwendung von Teeth Primer oder Dentin Etchant Gel.
*Enamel Etchant Gel und Dentin Etchant Gel sind getrennt beflügbar. Im gegenteil von dem Teeth Primer (der NICHT abgespült sein darf), sind der Schmelz und Dentin Ätzgel nach dem auftragen (Siehe die Obenge Tabelle).
*Im Fall von Keramik oder Edelmetall Oberfläche, müssen diese Flächen NACH dem auftragen von Teeth Primer behandelt werden.

3) Metall Flächen
Gründlich die Metall Fläche abspülen und trocknen. Das auftragen von Schmeltz ätzgel hilft die Flächen zu dekontaminieren. Die Oberfläche mit 50 my Aluminoxyd strahlen. Wenn die Flächen aus Edelmetall ist, den V-PRIMER auftragen um die Verklebung und sein Haftbarkeit zu verbessern. V-PRIMER ist ein Sun Medical Co., Ltd erzeugnis. Wenn nötig sich an die Verbrauchsanweisung von V-PRIMER anwenden.

4) Keramik oder Zirkon Fläche
Die Keramik/Zirkon Fläche mit Schleischeiben oder Schleifspitzen und Bimsteinpulver ohne Öl und Fluorid bestandteil reinigen. Gründlich mit fliessendem Wasser spülen und trocknen. Das auftragen von Schmeltzätzgel hilft die Flächen zu dekontaminieren, ebenso wie der verbrauch von Ultraschallgeräte. Ein spezifischer primer sowie der Porcelain Liner M auf die Keramik/Zirkon Fläche auftragen um die Verklebung und die Haltbarkeit zu verbessern. Porcelain Liner M ist ein Produkt von Sun Medical Co, Ltd. Wenn nötig sich an der Verbrauchsanweisung von Porcelain Liner M anwenden.

b. Bondfill SB Vorbereitung
Die 2 Mischbecher in die vorgesehene Hölen der Mischplatte einstecken. 2-3 Tropfen Basis Material in einer der 2 Mischbecher einbringen. Die Katalysator V Spritze senkrecht halten, den Schraubenkörper drehen um EIN tropfen Katalysator V in die Basis eintragen. Schnell mit einem Pinsel mischen. Diese Mischung innerhalb 3 Minuten nach der Vorbereitung benutzen.

Basis und Katalysator V vermischung

Vorgeschriebene Anwendung	Basis	Katalysator V	Verbrauchszeit
Restaurierung und Rekonstruktion	2-3 Tropfen	1 Tropfen	3 Minuten nach dem vermischen
Versiegelung von Risse und Spalten	2 Tropfen		

c. Auftragung/Versiegelung von Risse und Spalten
1) Die nötige Pulver Menge in den zweiten Mischbecher einbringen.
2) Die vorgesehene Klebfläche mit der BASIS/Katalysator V Mischung nässen.
3) Gut den Pinsel in die BASIS/Katalysator V Mischung eintauchen und danach der Pinsel in das Pulver tunken um eine Kunstoffkugel an seiner Spitze zu bilden. Den Kunststoff auf die genässte Fläche auftragen.
4) Diesen Prozess wiederholen nach der Pinsel r einigung mit hilfe einer Kompresse bevor ihn wieder in die Flüsspkeit eintauchen.

d. Abbindezeit und Fertigung
Ungefähr 10 Min. abwarten vor der Fertigung und dem Polieren. Wenn eine vollständige Polymerisation gewünscht ist, 24 Stunden abwarten vor dem Polieren.

Verarbeitungszeit und Abbindungszeit von dem Sealant

Artikel	Spezifikation	Standard
Verarbeitungszeit	≤5 Minuten	ISO6874(2005)
Abbindungszeit	≥40 Sekunden	ISO6874(2005)

IT

ISTRUZIONI

IMPORTANTE :
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.
CONSERVARE QUESTO FOGLIETTO E CONSULTARLO PERIODICAMENTE.

Resina adesiva per otturazioni dentali
Polimero per sigillare buchi o fessure in Classe 1

Bondfill SB

L'utilizzo è riservato esclusivamente ai chirurghi dentisti

1. Cos'è Bondfill SB?

Bondfill SB è una resina chimica polimerizzabile auto-adesiva per restaurazioni dentali. Bondfill SB contiene del 4-META/MMA-TBB. Non richiede il collante adesivo. Bondfill SB fornisce un adesione fortissima a smalto, dentina ed ai materiali da restauro, senza lasciare spazi e non si scolorisce. Bondfill SB è stato concepito per assorbire le contrazioni interne e per resistere all'usura. La polvere polimera contiene del PMMA e la carica reativa organica TMPT per fornire una restauro altamente resistente. la percentuale di carica inorganica è di 1,2%, (come la polvere) con particelle di taglia media da 5 a 50 nm.

Indicazioni specifiche:
Bondfill SB dato che la resistenza è un fattore chiave è indicato per:
a. Restaurazione di lesioni per usura, casi d'attrito, d'abrazione, d'abfrazione e difetti cuneiformi.
b. Carie secondarie marginali.
c. Riparazioni di fratture e protesi ed otturazioni danneggiate.
d. Sigillo di buchi e fessure.
Nota: Bondfill SB non è indicato per il restauro della superfice occlusale.

2. Il cofanetto contiene:

2.1 Bondfill SB Kit:
①Base ---------- 1 (8mL)
②Catalizzatore V ---------- 1 (0.7mL)
③Polvere chiara (approx. Tinta A2) ---------- 1 (3g)
④Polvere Medium (approx. Tinta A3.5)---------- 1 (3g)
⑤Primer---------- 1 (3mL)
⑥Spugne (L・S)---------- 1
⑦Supporto di miscelazione ---------- 1
⑧Vasca per miscela ---------- 20
⑨Manico (cur

⑥Pulizia del terminale della siringa

Pulire dopo ogni uso il terminale della siringa con una garza per prevenire incrostazioni. Sciacquare in seguito la garza con acqua al fine di eliminare ogni residuo d'attività. Le incrostazioni residue impediscono di mantenere correttamente pulito il cappuccio.

3.3 Stoccaggio

Seguire le raccomandazioni seguenti per preservare la qualità del prodotto.

①Condizioni di stoccaggio
conservare il catalizzatore V e la Base in un luogo fresco, Lontano da luce. Le alte temperature e l'esposizione diretta al sole riducono la durata di conservazione del prodotto. **Il Primer deve essere messo in REFRIGERATORER (TRA 1˚C E 10˚C).**

②Evaporazione
Il Primer e la Base sono molto volatili. Chiudere bene il flacone dopo ogni utilizzo.

③Contaminazione
Al fine di evitarla, non miscelare i componenti con altri prodotti. Chiudere bene l'imballaggio immediatamente dopo l'uso. Dopo il collegio, gettare tutti gli eccessi di materiale miscelato. Non rimpiazzare i componenti, e non riutilizzare il loro flacone d'origine. Le vaschette di miscelazione ed i pennellini sono ad uso unico utilizzo. Dunque buttarli dopo l'utilizzo.

Come in tutti i trattamenti dentali, ogni singolo caso deve essere valutato dal medico prima di scegliere il materiale e consultare le loro condizioni d'uso.

4. Come Utilizzare Bondfill SB

a. Preparazione della superficie

1) Pulizia
Eliminare le contaminazioni e le macchie con l'aiuto di una fresa per lucidare oppure con della pomice esente da olio e flouro al fine d'esporre la superficie dentale pulita. Sciacquare bene ed asciugare. Avere un campo operatorio con diga è fortemente raccomandato al fine di evitare la contaminazione tramite la saliva, l'umidità respiratoria o del sangue.

2) Applicare il Primer
Depositare del Primer in uno dei 2 fori della vaschetta per miscelazione. Con una spugnetta, saturare la superficie da incollare con il Primer per 20 secondi. Non lasciare che la spugna entri in contatto con la gengiva. Asciugare. NON SCIACQUARE.

Durata standard dell'applicazione

Superficie	Primer	Gel Mordenzante smalto	Gel Mordenzante dentina
Smalto	Approx. 20 sec	30 sec	30-60 sec
Dentina		—	5-10 sec
Dopo l'applicazione	Asciugare	Sciacquare ed Asciugare	

*In caso di smalto preparato, Utilizzare sia il Primer sia il gel mordenzante per smalto. In caso di smalto non preparato, il gel mordenzante per smalto è raccomandato. In caso di superficie dentinale, utilizzare sia il Primer sia il gel mordenzante per dentina.
*Gel mordenzante per smalto e gel mordenzante per Dentina sono venduti separatamente. Al contrario del Primer (Che non deve essere sciacquato), il gel mordenzante per smalto e il gel mordenzante per dentina devono essere sciacquati dopo l'applicazione(vedi tabella sopra).
*In caso di superficie ceramica o in metallo prezioso, trattare questa superficie DOPO aver applicato il Primer sulla superficie dentinale.

3) Superficie Metallica
Sciacquare abbondantemente la superficie metallica ed asciugare. Applicare il gel mordenzante per smalto alla è décontaminare la superficie. Sabbiare la superficie con del ossido d'alluminio (50µm). Se la superficie è in metallo prezioso, applicare il V-PRIMER per migliorarne il collaggio e la sua durata. V-PRIMER è un prodotto Sun Medical Co., Ltd. Consultarsi con il manuale d'uso di V-PRIMER se necessario.

4) Superficie Ceramica/Zircone
Pulire la superficie Porcellana/Zircone con punte abrasive o della pomice esente da olio e flouro. Sciacquare abbondantemente con acqua ed asciugare. Applicare il gel mordenzante per smalto. Il Gel aiuta a decontamin- are le superfici così come l'uso degli ultrasuoni. Applicare un primer specifico come il Porcelain Liner M sulla superficie Porcellana/Zirconie per migliorare il collaggio e la sua durata. Porcelain Liner M è un prodotto Sun Medical Co., Ltd. Consultare il manuale d'uso di Porcelain Liner M se necessario.

b. Preparazione di Bondfill SB
Aggiungere 2 coppette no buchi previsti in questo supporto di miscelazione. Depositare 2-3 gocce della Base in una delle 2 coppette. Tenere la siringa del Catalizzatore V verticalmente, Girare la vite per depositare UNA goccia del Catalizzatore V dentro la Base. Mischiare rapidamente con un pennellino. Utilizzare questa miscela nei 3 minuti seguenti dalla sua preparazione.

Miscela Base e Catalizzatore V

Uso previsto	Base	Catalizzatore V	Tempo d'utilizzo
Restauro e ricostruzione	2-3 gocce	1 goccia	3 minuti dopo la miscela
Sigillante di buchi e fessure	2 gocce		

c. Impiego/Sigillante di buchi e fessure
1) Depositare la quantità appropriata della polvere nella seconda coppetta di miscelazione.
2) Bagnare la superficie da incollare con la miscela Base/Catalizzatore V
3) Immergere bene il pennellino nella miscela Base/Catalizzatore V in seguito immergere il pennellino nella polvere formando così una pallina di resina alla sua estremità. Depositare con il pennellino la resina sulla superficie già bagnata.
4) Ripetere questa procedura incordandosi di pulire il pennellino prima di immergerlo nuovamente nel liquido.

d. Presa e finitura
Attendere Approssimativamente 10 minuti prima della finitura e lucidatura. Se si vuole, completare con la polimerizzazione. Attendere 24h prima di lucidare.

Tempi di lavoro e di presa del sigillante

articolo	Specifiche	Standars
Tempi di lavoro	≤5 minuti	ISO6874(2005)
Tempi di presa	≥40 secondi	ISO6874(2005)

ES

INSTRUCCIONES
IMPORTANTE :
LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES UTILIZAR EL PRODUCTO.
CONSERVE ESTE FOLLETO Y CONSÚLTELO PERIÓDICAMENTE.
Resina adhesiva para obturaciones
Polímero para el sellado de pozos y fisuras Clase 1

Bondfill SB

Para uso exclusivo del odontologo

1. Que es el Bondfill SB?

Bondfill SB es una resina químico-polimerizable auto-adhesiva para restauraciones dentales. Bondfill SB contiene 4-META/MMA-TBB. Sin necesidad de adhesivo, Bondfill SB procura una adhesion fuerte al esmalte, a la dentina y a la mayoria de restauracion sin hiato ni decolaracion. Bondfill SB ha sido creado para absorber los riesgos externos intensos y resistir al uso. El polvo polimero contiene PMMA y la carga reactiva organica TMPT para dar una restauracion resistente pero igualmente de alta elasticidad. El porcentaje de carga inorganica es de 1,2% (como el polvo) con un tamaño promedio de las particulas de 5 a 50 nm.

Indicaciones especificas:
Bondfill SB esta indicado en cuanto la elasticidad sea un factor clave:
a. Restauraciones de lesiones de uso, de atricion, de abrasion, de fraccion y de defectos cuneiformes.
b. Caries secundarias marginales
c. Reparacion de fracturas de protesis y obsturaciones dañadas
d. Sellado de bolsas y grietas
Nota: Bondfill SB no esta indicado para la restauracion de la superficie

2. Componentes del colte

2.1 Bondfill SB Kit:
①Base ---------- 1 (8mL)
②Catalizador V ---------- 1 (0.7mL)
③Polvo Light (aprox. Tinte A2) ---------- 1 (3g)
④Polvo Medio (aprox. Tinte A3.5)---------- 1 (3g)
⑤Teeth Primer ---------- 1 (3mL)
⑥Esponja (L・S) ---------- 1
⑦Soporte de mezcla ---------- 1
⑧Cupulas para mezcla ---------- 20
⑨Mango (Curvo) ---------- 1
⑩Pinceles (tecnica de pincel L) Etiqueta de color: Rosa ---------- 10
⑪Pinceles (tecnica de pincel L) Etiqueta de color: Violeta ---------- 10
Documentos : Instrucciones / Carta ilustrada

2.2 Accessorios:
・Base ---------- 8mL
・Catalizador V---------- 0.7mL
・Polvo Light (aprox. Tinte A2) ---------- 3g
・Polvo Medio (aprox. Tinte A3.5) ---------- 3g
・Polvo Cervical (aprox. Tinte A4) ---------- 3g
・Polvo Opacino (aprox. Tinte A3 Opaco) ---------- 3g
・Teeth Primer ---------- 3mL
・Esponja (L・S) ---------- 1
・Soporte de mezcla---------- 1
・Cupulas para mezcla ---------- 40
・Mango para punta de pincel (recto) ---------- 1
・Mango para punta de pincel (acodado) ---------- 1
・Pinceles (tecnica de pincel S) Etiqueta de color: Verde ---------- 10
・Pinceles (tecnica de pincel L) Etiqueta de color: Rosa---------- 10
・Pinceles (tecnica de pincel LL) Etiqueta de color: Violeta---------- 10

3. Precauciones : Leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso del producto.

3.1 Seguridad

①Hipersensibilidad
Bondfill SB no deberá ser utilizado por facultativos o pacientes con una hipersensibilidad a los monómeros de metacrilato o resina. Si se dan manifestaran signos de irritaciones cutáneas, como por ejemplo erupciones, deberá Interrumpirse inmediatamente el uso de Bondfill SB y acudir al médico.

②Evitese el contacto
Evite todo contacto de Bondfill SB con los tejidos blandos, la piel o los ojos. Se recomienda utilizar un duque de goma. En caso de contacto limpiar inmediatamente la piel o la mucosa con alcohol y a continuación, lavar a fondo con abundante agua corriente. En caso de contacto con los ojos, éstos deberán lavarse inmediatamente con agua corriente. Se recomienda la visita del paciente afectado a un oftalmólogo. Los «contólogos deberán utilizar guantes de protección apropiados.

③Atencion riesgo de inflamacion
El Catalizador V, la Base y el Theeth Primer son inflamables. No los utilice ni almacene en lugares que puedan quedar expuestos a llamas abiertas.

④Aplicaciones
Utilice Bondfill SB únicamente para las indicaciones recomendadas en este folleto.

3.2 Precauciones con el Catalizador V
El Catalizador V reacciona con el aire y el agua generando calor y perdiendo su actividad. Por favor, observe los siguientes consejos.

①Condiciones de almacenamiento
Evite una temperatura y humedad elevada, así como la luz solar directa. El catalizador NO deberá conservarse en el refrigerador. (Los cambios de temperatura repetidos pueden reducir el plazo de conservación del catalizador al provocar que la mezcla se endurezca.)
*Después de un almacenamiento prolongado puede ocurrir que la primera gota del catalizador no sea ficaz, aunque el resto del material conserve su eficacia.
*La tapa de cristal por lo que debe de tratarse con mucho cuidado para evitar cualquier daño físico como que se caiga ó se golpee.

②Cierre del capuchón
El capuchón cuenta con un tubo de aspiración que evita el vacío y deberá volverse a colocar sobre ésta inmediatamente después de su uso. El aire (oxigeno y humedad) neutralizan el catalizador. Durante el proceso de cementado deberá colocarse el capuchón sobre la cánula.

③Cuidado al tirar de la jeringa
Si la jeringa está demasiado apretada a la bomba, tenga mucho cuidado y no presione demasiado para hacerlo ya que puede romper la jeringa y salpicar con el contenido de la misma.

④Después de su uso
El tornillo con la rosca exterior deberá girarse dos vueltas en contra del sentido de las agujas del reloj después de cada utilización, para aliviar la presión. (La presión generada puede provocar fugas del catalizador o bien fisuras en la jeringa.)

⑤El catalizador vertido debe limpiarse inmediatamente con un paño húmedo
El catalizador reacciona con el oxígeno. Cuando es absorbido por un material inflamable, la temperatura puede subir hasta llegar a producir una combustión lenta. En caso de producirse un vertido de catalizador, éste deberá limpiarse inmediatamente con un paño desechable HÚMEDO (no seco). A continuación, el paño deberá acercarse a fondo con agua corriente para desactivar por completo el catalizador.

⑥Limpieza de la punta de la jeringa
Los residuos que se van depositando sobre la punta de la jeringa impiden el cierre correcto de ésta y pueden llegar a afectar la actividad del catalizador. Por este motivo la punta de la cánula deberá limpiarse con un trozo de gasa seca. La gasa deberá aclararse bajo agua corriente para detener toda actividad del catalizador.

3.3 Almacenamiento

Por favor siga las recomendaciones siguientes para conservar la calidad del producto.

①Condiciones de almacenamiento
Conserve el Catalizador V y la base en un lugar fresco y oscuro. Las temperaturas altas, la humedad elevada y la luz solar directa reducen el tiempo de conservación del producto.
No almacenar en refrigerador. **SIN EMBARGO EL TEETH PRIMER TIENE QUE ALMACENARSE EN REFRIGERADOR (ENTRE 1°C a 10°C).**

②Volatilidad
El Teeth Primer y el monómero son altamente volátiles. Cierre los frascos inmediatamente después de su uso.

③Contaminación
Con el fin de evitar la mezcla de los componentes con otros productos. Tiene que cerrar los frascos inmediatamente despues de usarlos. Despues del cementado, tirar todos los restos de materiales mezclados. No contunda los tapones de los frascos. No deveulva los componentes en los frascos de origen. Las cupulas de mezcla y los pinceles son a uso unico. Tirelos despues de usarlos.

Como en todo tratamiento odontologico, la constitucion individual del paciente así como las necesidades del caso clinico deben considerarse antes de escojer los materiales y las condiciones de utilizacion.

4. Como utilizar Bondfill SB

a. Preparacion de superficies

1) Limpieza
Suprimir los contaminantes y manchas con una tresa para pulir o con la pomez exento de aceite y de fluoruro con el fin de tener una superficie dental limpia. Enjuagar y secar. Poner un campo operatorio con dique es aconsejado para evitar la contaminacion de la saliva, la humedad respiratoria o la sangre.

2) Aplicar el Teeth Primer
Poner el Teeth Primer en uno de los 2 cuencos del soporte de mezcla. Con una esponja saturar completamente la superficie a pegar con el Teeth Primer durante 20 segundos. No dejar que la esponja tenga contacto con la encia. Secar. NO ENJUAGAR.

Tiempo estandard de aplicacion

Superficie	Teeth Primer	Esmalte Etchant Gel	Dentina Etchant Gel
Esmalte	Aprox. 20 sec	30 sec	30-60 sec
Dentina		—	5-10 sec
Despues de la aplicacion	SECAR	ENJUAGAR Y SECAR	

*En caso de esmalte preparado, utilizar sea el Teeth Primer sea el Esmalte Etchant Gel. En caso de esmalte no preparado, El Esmalte Etchant Gel esta recomendado. En caso de superficie de dentina, utilizar sea el Teeth Primer sea el Dentina Etchant Gel.
*Esmalte Etchant Gel y Dentina Etchant Gel se venden separadamente. Al contrario del Teeth Primer (que NO DEBE ENJUAGARSE), el Esmalte Etchant Gel y el Dentina Etchant Gel TIENEN que ENJUAGARSE despues de la aplicacion (ver el tablero de arriba).
*En caso de superficie en ceramica o en métal precio tratar las superficies DESPUES de haber aplicado el Teeth Primer sobre la superficie dental.

3) Superficie Metalica
Enjuage abundantemente la superficie metalica y seque. Aplicar el Esmalte Etchant Gel que ayuda a descontaminar las superficies. Enarenar la superficie con oxido de aluminio de 50 microns. Si la superficie es de metal precioo, aplicar el V-PRIMER para mejorar el colaje y su durabilidad. V-PRIMER es un producto de Sun Medical Co., Ltd. Ver el modo de empleo del V-PRIMER si es necesario.

4) Superficie en Ceramica o Zirconia
Limpie la superficie Porcelana/Zirconia con puntas abrasivas o con la pomez excento de aceite y de fluoruro. Enjuagar abundantemente con agua y secar. Aplicar el Esmalte Etchant Gel que ayuda a descontaminar las superficies asi que el uso de ultrasonido. Aplicar un primer especifico como el Porcelain Liner M sobre la superficie Porcelana/Zirconia para mejorar el colaje y su durabilidad. Porcelain Liner M es un producto Sun Medical Co., Ltd. Ver el modo de empleo del Porcelain Liner M si es necesario.

b. Preparacion de Bondfill SB
Unir 2 copas de mezcla en los agujeros previstos para este efecto en el soporte de mezcla. Ponga 2-3 gotas de Base en una de las 2 copas. Mantenir la jeringa del Catalizador V verticalmente, gire el tornillo para poner UNA gota del catalizador en la Base. Mezcle rapidamente con un pincel. Utilice esta mezcla en los 3 minutos que siguen a su preparacion.

Mezcla Base y catalizador V

Uso previsto	Base	Catalizador V	Tiempo de utilizacion
Restauracion y reconstitucion	2-3 gotas	1 gota	3 minutos despues de mezclar
Sellado de pozos y fisuras	2 gotas		

c. Colocacion/Sellado de pozos y fisuras
1) Poner la cantidad apropriada de polvo en la segunda copa de mezcla.
2) Mojar la superficie a pegar con la mezcla Base/Catalizador V
3) Bien humedecer el pincel en la mezcla Base/Catalizador V despues introducir el pincel en el polvo para formar una bola de resina en su extremidad. Depositar con el pincel la resina sobre la superficie ya humeda.
4) Repetir este proceso limpiando el pincel con una compresa antes de volver a reintroducirlo en el liquido.

d. Toma y acabado
Esperar aproximativamente 10 minutos antes de terminar y pulir. Si desea une polimerizacion completa, espere 24h antes de pulir.

Tiempo de trabajo y toma del sellado

articulo	Especificacion	Estandard
tiempo de trabajo	≤5 minutos	ISO6874(2005)
tiempo de toma	≥40 segundos	ISO6874(2005)

TR

TALIMATLAR
ÖNEMLİ :
KULLANIM ÖNCESİ TALIMATLARIN TAMAMINI OKUYUNUZ
BU TALIMATI SAKLAYINIZ VE PERYODİK OLARAK BU TALIMATA BAŞVURUNUZ
Dolgu Amaçlı Dental Adeziv Resin
Polimer tabanlı Pit ve Fisür örtücü, Sınıf 1

Bondfill SB

DİŞ HEKİMİ KULLANIMI İÇİNDİR

1. Bondfill SB nin Tanımı

Bondfill SB dental restorasyonlar için kendinden sertleşen, kendinden adeziv özelliği olan bir rezin dolgudur. Epsiz Süpersond formülünü içerir. 4-META/MMA-TBB içerir. Bondlama işlemi gerektirmediğinden dolayı Bondfill SB boşluk bırakmadan, renklenme olmadan mine, dentin ve restoratif malzemelere güçlü bir bağ kurar. Şiddetli, karmaşık halde gelen diş stresi emmek ve aşınıma karşı direnç göstermek üzere dolgun eşilmiştir. Toz, sert ve ark ama dirençli bir restorasyon oluşturur. PMMA ve TMPT reaktif organik doldurucular içermektedir. İnorganik dolgu maddesi yükü %1.2 hacim (toz hallinde) ile 5-50 nm parçacık boyut aralığındadır.

Uygulaması:
Bondfill SB direncin gerektiği yerlerde:
a. Sürtünme, aşınım, takoz şekilli defektler gibi aşınmış dişin restorasyonunda
b. Restorasyon sınırlarındaki küçük çürüklerde, defektlerde
c. Kırılmış protezlerin ve hasarlı restorasyonların tamirinde
d. Yeni başlamış Pit ve fisürlerin çürüklerini örtülemede
Not: Bondfill SB oklüzal yüzey restorasyon kullanımı için endike değildir.

2. Set İçeriği:

2.1 Bondfill SB Kit:
①Baz ---------- 1 (8mL)
②Katalizör V ---------- 1 (0.7mL)
③Toz Açık Ton (yaklaşık A2 tonu) ---------- 1 (3g)
④Toz Orta Ton(yaklaşık A3.5 tonu) ---------- 1 (3g)
⑤Diş Primeri ---------- 1 (3mL)
⑥Spanç (L・S) ---------- 1
⑦Uygulama Standı ---------- 1
⑧Uygulama Kapları---------- 20
⑨Fırça Sapı (bükük) ---------- 1
⑩Fırça Uçları (Fırçayla uygulama tekniği L) Etiket Rengi: Pembe --- 10
⑪Fırça Uçları (Fırçayla uygulama tekniği LL) Etiket Rengi:Mor ------ 10
Ek Dökümanlar : Talimatlar / Resimli Kullanım Kartı

2.2 Opsiyonel :
・Baz---------- 8mL
・Katalizör V ---------- 0.7mL
・Toz Açık (yaklaşık A2 tonu) ---------- 3g
・Toz Orta (yaklaşık A3.5 tonu) ---------- 3g
・Toz Servikal (yaklaşık A4 tonu) ---------- 3g
・Toz Opak (yaklaşık A3 Opaque tonu)---------- 3g
・Diş Primeri ---------- 3mL
・Spanç (L・S) ---------- 1
・Uygulama Standı---------- 1
・Uygulama Kapları---------- 40
・Fırça Sapı (Düz) ---------- 1
・Fırça Sapı (Bükümlü) ---------- 1
・Fırça Uçları (Fırçayla uygulama tekniği S) Etiket Rengi: Yeşil------ 10
・Fırça Uçları (Fırçayla uygulama tekniği L) Etiket Rengi: Pembe----- 10
・Fırça Uçları (Fırçayla uygulama tekniği LL) Etiket Rengi:Mor ------ 10

3. Önlemler: Kullanmadan önce talimatların tamamını okuyunuz.

3.1 Güvenlik

①Hassasiyet
Bondfill SB, metakrilat ya da asetona karşı hassasiyeti olan hekimler tarafından veya bu maddelere alerjisi olan hastalar üzerinde kullanmamalıdır. Kızarıklık gibi irritasyon işaretleri oluşursa Bondfill SB kullanımı hemen kesilmelidir ve bir doktora başvurulmalıdır.

②Temastan Kaçının
Bondfill SB bileşenlerinin yumuşak dokular, cilt veya gözlerle temasından kaçının. Rabidram kullanımı tavsiye edilir. Bulaşmış cilt ya da mukoza hemen alkolle silinmelidir ve sonra akan su altında bolca yıkanmalıdır. Eğer Bondfill SB bileşenleri gözle temas ederse, hemen akan su altında etkilenen gözü yıkayın ve hastanın göz doktoru tarafından muayene edilmesini sağlayın. Hekimler dental eldiven kullanmalıdır.

③Yanıcılık
Katalizör V, baz ve diş primeri yanıcıdır. Bu ürünleri açık ateşe maruz kalabilecekleri yerlerde muhafaza etmeyiniz.

④Uygulamalar
Bondfill SB yi sadece bu talimatlarda geçen talimatlar doğrultusunda kullanınız.

3.2 Katalizör V üzerine Önlemler

Katalizör V'ü asıp oluşturmak ve aktiviteyi azaltmak için hava ve su ile reaksiyona girer. Lütfen aşağıdakilere uyun.

①Saklama koşulları
Yüksek sıcaklıktan, yüksek nemden ve direkt gün ışığından koruyunuz. Katalizör soğutulmamalıdır. (Katalizörün soğutucuları özellikle nemdeniy tekrarlanan ısı değişimleri yaşanır bu durum şırınganın havayı içine almasına neden olabilirken Katalizör V 'in ıe rar örnünü kısaltabilir.
*Şırınga uzaman yapılmıştır, bu yüzden çok, düşürme ve diğer fiziksel hasarlara karşı dikkatli olun.

②Kapak kapsnışı
Kapak basılıp çevirerek kaydırılarak açılır ve kapatılır. Her kullanım sonrasında şırıngayı hemen kapatın. Hava (oksijen ve nem) Katalizörün etkinliğini giderir. Bondlama prosedürü sırasında kapağı açık bırakmayın.

③Katalizörü açma
Eğer katalizör ıdorun sıkışmış olmasından dolayı şırıngadan dışarı çıkmıyorsa vidayı çevirmek için zorlamayın. Aksi halde içerik şırınganın kırılmasıyla çevreye yayılabilir.

④Kullanım sonrası
Her kullanım sonrası Katalizör üzerindeki basıncı rahatlatmak için saat yönünün tersi yönde şırınga pistonunu iki kez çevirin. (Basınç oluşumu katalizörün sızıntı yapmasına ya da şırıngada çatlak oluşumuna neden olabilir.)

⑤Saçılmış olan Katalizör V 'yi hemen silak havlu ile temizleyin
Katalizör V oksijen ile reaksiyona girer. Eğer yanıcı bir materyal tarafından emilirse için için yanmaya yetecek kadar ısıyı arttırabilecektir. Eğer Katalizör V dökülürse ISLAK (su ile ıslatılmış) bir bez ile hemen temizleyin. Sonra katalizörün etkisini durdurmak için havluyu kuru bir alanda yıkayın.

⑥Şırınga uzunun temizlenmesi
Şırınga uzunun kalıntılarının temizini engellemek için her kullanım sonrası kuru bir gazlı bezle silin. Ve gazlı bezi herhangi bir katalizör kalıntısı kurşu önlem almak için yıkayın. Artık materyallerin birikmesi kapağın tam olarak oturmasını önleyebilir.

3.3 Saklama

Kaliteyi sürekli kılmak adına lütfen talimatları uygulayınız.

①Saklama Koşulları
Katalizör V ve kaide malzemesini serin ve karanlık bir yerde saklayın. Yüksek sıcaklık, nem ve doğrudan gün ışığı bu malzemelerin raf ömürlerini kısaltacaktır. Bu malzemeleri soğutucuda saklamayın. **Diş Primeri soğutucu içinde saklanmalıdır (1 °C-10°C arasında).**

②Uçuculuk
Diş Primeri ve kaide malzemesi bir hayli uçucudur bu yüzden şişeler hemen kapatılmalıdır.

③Kontaminasyon
Kontaminasyon engellemek için bileşenleri diğer malzemelerle karıştırmayın. Kullanım sonrası konteynırları sıkıca kapatılmalıdır. Kullanım sonrası karışım halindeki artık malzemeler atılmalıdır. Eğer malzemeler kaplarından çıkartıldı ise kaplarına geri koymayın. Karıştırma kapları ve Fırça uçları tek kullanımlıktır, kullanım sonrasında atınız.

Herhangi bir dental tedavide malzemeleri seçmeden önce ve kullanım şartlarını belirlemeden önce hastaların bireysel durumları ve klinik vakaların kendine has gereksinimleri göz önünde bulundurulmalıdır.

4. Bondfill SB nin Kullanımı

a. Yüzeyi hazırlama

1) Temizleme
Taze diş yüzeyini açığa çıkarmak için bulaşan materyalleri ve artıkları parlatıcı frez ya da yağsız ve fosfsz bir ponza taşı kullanarak temizleyin. Yıkayın ve kurutun. Rabirdam kullanımı salya, nefes veya kan ile bulaşma olasılığını azaltacağından kesinlikle tavsiye edilir.

2) Astarlama
Karıştırma standı üzerindeki küçük gözlerden birine diş primerini çıkartın. Bir sargı bezi kullanarak bondlama yapılacak olan yüzeyi bol miktarda diş primeri emdirin ve yaklaşık 20 saniye kadar bekletin. Sargının gingiva ile temas etmemesine özen gösterin ve hava vererek kurutun. Yıkama gerekli değildir.

Standart Uygulama Süresi

Yüzey	Diş Primeri	Mine Hazırlama Jeli	Dentin Hazırlama Jeli
Dentin	Yaklaşık 20 saniye	30 saniye	30-60 saniye
Mine		—	5-10 saniye
Uygulama Sonrası	Yıkama yapmadan kurut	Yıka ve kurut	

*Eğer yüzey mine kesimli ise, yaş Diş Primeri ya da Mine Hazırlama Jelini kullanın. Eğer yüzey mine kesimli değilse o zaman Mine Hazırlama Jeli tavsiye edilir. Eğer yüzey dentin ise ya diş primerini kullanın ya da Dentin Hazırlama jelini kullanın.
*Mine ve Dentin Hazırlama Jelleri aynı satmaktadır. Diş Primerinin (diş yüzeyinde yapışmayı sağlayan) ve Mine ve Dentin Hazırlama jelinin asitleme sürecinden sonra yıkanmalıdır (yukarıdaki tabloya bakınız).
*Eğer değerli bir metal veya seramik restorasyonlar diş yüzeyinde uygulanmak üzere oluşturulmuş ise primeri ile diş yüzeyini astarladıktan sonra metal veya seramik yüzeyi de astarlayın.

3) Metal Yüzey
Metal yüzey yıkayın ve kurutun. Mine Hazırlama Jelini uygulayınız yüzeydeki artıkların uzaklıştırılmasını kolaylaştıracaktır. 50-mikronluk alüminyum oksit kullanarak metal yüzeyi hava ile aşındırın. Eğer yüzey değerli bir metalse, bond gücünü ve dayanıklılığını arttırmak adına V-PRIMER gibi bir primeriı bondlama yapılacak metal yüzeye uygulayın. V-PRIMER ayrı satılmaktadır, uygulama detayları için metal primerinin kullanma talimatına bakınız.

4) Seramik (porselen ve zirkon) yüzey
Eldeki vakaya göre porselen/zirkon yüzeyi aşındırma lastikleri ve uçları ile veya fiorsuz, yağsız bir ponza taşı ile temizleyin. Su ile yıkayın ve kurutun. Mine Hazırlama Jeli bu artıkların alınmasını kolaylaştıracaktır. Ultrasonik kavitron da ayrıca etkin olacaktır. Bond gücü ve dayanıklılığını arttırmak için porselen/ zirkon yüzeyi üzerine Porcelain Liner M gibi bir porselen primeri uygulayın. Porcelain Liner M ayrıca satılmaktadır. Uygulaması için talimatlarına başvurunuz.

b. Bondfill SB nin Hazırlanması
İki adet karıştırma kabını karıştırma standındaki üç gözden ikisine yerleştirin. Kaide malzemesinden 2-3 damla karıştırma kaplarından birine bırakın. Katalizör V şırıngasını dikey olarak tutun ve vida kısmını çevirerek kaide malzemesinin içine 1 damla çıkartın. Bir fırça ile hafifçe karıştırın. Bu karışım aktifleşmiş likit haline gelecektir. "Aktif likit" denecek olursa aktivitesini yitirecektir. Bu yüzden hazırlıktan sonra 3 dakika içinde kullanılmalıdır.

Aktif Likit

Kullanım Amacı	Kaide Malzemesi	Katalizör V	Operasyon Süresi
Restorasyon ve güçlendirme	2-3 damla	1 damla	Karışım sonrası 3 dakika
Pit ve Fisür örtücü	2 damla		

c. Restorasyon/Yapım/Pit ve Fisür örtücü
1) Karıştırma kabı içine uygun miktarda toz çıkartın
2) Aktifleşmiş likit ile bondlanacak yüzey üzerini silatın
3) Fırçaya aktif likit bolca yedirin, sonra fırça ucunda bir toz topu elde etmek üzere fırçayı toza batırın. Önceden silatılmış bondlaması yapılacak olan yüzeye bu toza fırça ile uygulayın.
4) Restorasyon yüzeyini yaşam boyunca kaplayana kadar bu işlemi tekrar edin. İşlemi tekrar ederken fırçayı tekrar batırmadan önce fırça ucunu gazlı bezle silin.

d. Sertleşme ve Bitim
Bitirmeden ve parlatmadan önce yaklaşık 10 dakika kadar bekleyin. Eğer restorasyonun tamamen sertleşmesi istenıyorsa parlatma işlemi için bir sonraki güne kadar bekleyin.

Örtücünün çalışma ve donma süresi

Madde	Tanımlama	Standart
Çalışma süresi	≥5 dakika	ISO6874(2005)
Donma süresi	≥40 saniye	ISO6874(2005)

KR

INSTRUCTIONS
IMPORTANT :
반드시 이 설명서를 사용 전에 잘 읽고 반드시 사용해 주십시오.
사용 후 잘 보관하고, 필요 할 때마다 참고하십시오.
Dental Adhesive Resin for Filling
class 1, 저선량구속제어 기초용 polymer

Bondfill SB

치과의사용

1. Bondfill SB란?

Bondfill SB는 4-META/MMA-TBB가 포함되어 있는 자가중합형 치과용수복재료입니다. Bonding Agent를 사용하지 않고 에나멜질 · 상아질 · 수복재료와 미세한 틈이나 변색없이 강하게 접착력을 발휘합니다. 또한 강력하고 복잡한 외부조건(교합압)을 견디고, 마모에 견디는 것이 가능합니다. Powder에 함유된 PMMA와 TMPT는 유기분리와 결합하여 단단하지만 탄력성이 강한 수복물을 형성합니다. 무기filler는 5~50nm 정도 입자 크기로1.2vol%의 파우더가 함유되어 있다.

사용목적, 효능 또는 효과 :
Bondfill SB는 다음과 같은 목적에 사용하다 :
a. 교모, 마모, 치소경증, 치아균열
b. 치경부에서발생하는 충전
c. 수복물의 보수
d. 치과소와당구의 붕괴 (초기우식 소해영구전색을 포함)
참고 : Bondfill SB는 교합면 수복에 사용하지 않는다.

2. 세트구성 :

2.1 Bondfill SB Kit:
①Base ---------- 1 (8mL)
②Catalyst V ---------- 1 (0.7mL)
③Powder Light (approx. Shade A2) ---------- 1 (3g)
④Powder Medium (approx. Shade A3.5)---------- 1 (3g)
⑤Powder Cervical (approx. Shade A4) ---------- 1 (3g)
⑥Powder Opacious (approx. Shade A3 Opak)---------- 1 (3g)
⑦Teeth Primer ---------- 1 (3mL)
⑧Sponge (L・S) ---------- 1
⑨Dispensing Stand---------- 1
⑩Dispensing Cups ---------- 40
⑪Brush (Straight) ---------- 1
⑫Brush Handle (Bent) ---------- 1
⑬Brush Tips (Brush-ship S) Label color: Green---------- 10
⑭Brush Tips (Brush-ship L) Label color: Pink---------- 10
⑮Brush Tips (Brush-dip LL) Label color: Purple---------- 10

3. 사용상의 주의 : 사용 전에 아래의 내용을 잘 읽어 주십시오.

3.1 안전

①과민증상
Bondfill SB 또는 메타크릴산 에스테르계모노머, 아세톤에 대해서 발진, 과부하 등의 과민증의 과거병력이 있는 술자, 환자에게는 사용하지 말 것. 또 본 제품의 사용에 의해 발진 등의 과민증상이 일어난 경우에는 바로 사용을 중지하고 의사의 진단을 받게 할 것.

②부착 · 접촉
구강점막과 피부에 묻지 않도록 주의 할 것. 리버덴트 사용을 추천한다. 점막을 통해 흡수되어 독성이 있으므로 삼키지 마 , 다량의 초기 물질 엣에넬 것. 만일, 눈에 들어갔을 경우는 곧바로 다량의 흐르는 물로 씻어내고 필요에 따라 안과의사의 진찰을 받을 것.

③화기
휘기근처에서 사용하거나 놓아두지 말 것. Catalyst V, Base, Teeth Primer는 가연성이기 때문에 특히 주의 할 것.
④사용범위
취급설명서에 기재된 용도 이외에 사용하지 말 것.

3.2 Catalyst V사용상의 주의

Catalyst V는 공기나 물에 닿으면 활성 분해되고 활성이 저하된다. 상황을 유지하기 위해 아래의 주의사항을 지킬 것.

①저장 · 보관방법
고온, 다습, 자외광선을 피할 것. 냉장고에 보관하면 넣고 꺼낼 때의 온도 변화로 활성이 저하될 우려가 있다.
*상기건 사용하지 않았던 경우, 남은 Catalyst는 활성을 유지하고 있으나 지속 반 방출은 활성이 저하되는 경우가 있다.
*Catalyst 용기는 Glass제 이다. 충격 · 낙하 등으로 인해 파손될 우려가 있으므로 취급에 주의를 할 것.

②CAP의 개폐
CAP은 슬라이드 형태이다. TIP 앞부분의 공기접속을 피하기 위해 CAP은 사용시에만 개방하고, 사용 후 즉시 밀폐할 것. CAP을 열어둔 채 두지 말 것.

③압출 시 주의
나사를 돌려 Catalyst V를 적하 할 때, 다시가 뿌백하여 액이 용기 안으로 되 돌아 오는 경우가 있다. 이것을 방지하기 위해 나사를 돌리고 난 후, 용기가 파손되어 액이 흘 수 있다.

④사용 후의 처리
사용 후, 나사를 2번 반대로 돌려서 내압이 생기지 않도록 할 것. 내압이 상승하면 액이 새거나 용기가 파손될 우려가 있다.

⑤폭비제로 Catalyst V의 처치
Catalyst V는 산소와 반응한다. 따른 후이, 타이에게, 거즈, 탈지면, 스폰지 등 흡액 다기기 쉬운 물건과 함께 방치하면 발열하여 발화 할 수가 있다. **상온로 폭발 경우나 액이 샌 경우는 티슈페이퍼, 거즈, 탈지면 등을 반드시 물에 적셔서 다수 넣 것. 마른 티슈페이퍼 등으로 닦아내거나 그대로 방치하면 발화할 우려가 있다.**
전파 등에 같은 종류의 물질이 있는 곳에 세척